



FOMENTO DE
CONSTRUCCIONES Y
CONTRATAS, S.A.

Les desea Felices Fiestas

*Gracias por su colaboración en el
teléfono 943.465.800 y fax 943.465.944*

Santa Barbara Auzoko Jaiak
2011
Fiestas de Santa Barbara



SANTA
BARBARA

(railak 16 - 17 - 18 Septiembre



INSTALAZIO BERRIAK
karrozeriak, mekanika eta SALMENTA

ZERBITZU AZKARRA

- Azterketak eta mantenimenduak
- Bateriak
- Pneumatikoak
- Balaztak
- Motelgailuak

TXINGURRI PASEALEKUA, 28 (HERRERA) DONOSTIA

TLF: 943 401010 - 943 401102

www.koskaenara.com



Marrus Bidea, 69 - ILLAREGI BASERRIA

Tel.: 943 352 385 - Fax: 943 351 773 - Móvil: 608 676 974

20017 ALTZA - DONOSTIA



EL PP DE **ALTZA** OS DESEA A TODOS UNAS
FELICES FIESTAS DE SANTA BARBARA...
ZORIONAK!!!!!!

el placer de desplazarse



VEHICULOS CON CONDUCTOR

automóviles · microbuses · autobuses



VALLINA

B U S · A U T O

☎ 943 39 38 48

Paseo de Txingurri, 24

Fax: 943 - 39 92 77

20017 Donostia - San Sebastián

www.vallinagrupo.com



Arriberri, 7. ALTZA

**Jai ZORIONTSUAK
opa dizkizue**



br@branrestauraciones.com
www.branrestauraciones.com



Restauración de fachadas y tejados
Reformas integrales de locales y viviendas
Coordinación de gremios

C/Arriberri N8 bajo 5 20017 Alza (Donosti)
Teléfono: 943 354 001 - Fax: 943 354 001
Móviles: 661 258 808 - 667 532 393

AGRUPACION SOCIALISTA LUIS ARBELLA DE ALTZA
ALTZAKO LUIS ARBELLA ELKARTE SOZIALISTA



Sta. Bárbara, 3
Tel.: 943 354 023 - 943 354 016
20017 SAN SEBASTIAN

**PARTIDO SOCIALISTA DE EUSKADI
EUSKADIKO EZKERRA-PSOE**



Celebramos cumpleaños

*Abierto todos los días del año
incluso Domingos y Festivos.*

Horario:

de Lunes a Jueves de 12 a 23:30 h.

Viernes y Sábados de 12 a 24 h.



- Centro comercial Garbera. Tfno.: 943 397 677

- Centro comercial Urbil. Tfno.: 943 360 072

centro de estética

tratamientos



Harria

Paseo Herrera, 76 (Trasera)
ALTZA _ SAN SEBASTIÁN
t.: 943 352 206

DEPILACIÓN LÁSER
FOTODEPILACIÓN
REJUVENECIMIENTO FACIAL
POR RADIO FRECUENCIA
SOLARIUM
DEPILACIÓN CERA
LIMPIEZA DE CUTIS
MANICURA
PEDICURA
PERMANENTE PESTAÑAS
MASAJES
TRATAMIENTOS FACIALES



Bernardo Campano Gómez

Servicio
Discrecional y Excursiones
Nacional y Extranjero
Bodas y Empresas



Pasaje de Aitzbitarte, 2-5º A
Teléfono 943 520 451
Oficina 943 520 451
Móvil 670 065 516
E-mail autocarescampano@hotmail.com

Felices Fiestas

(Gaberrota)
RENTERIA



MOBILIARIO DE HOGAR
PROYECTOS DE DECORACIÓN

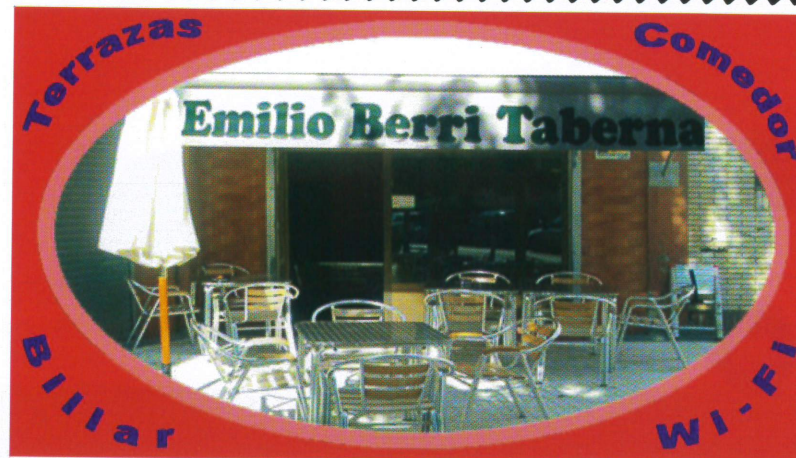
ETXEKO ALTZARIAK
DEKORAZIO PROIEKTUAK

Pº LARRATXO, 98 • 20017 SAN SEBASTIAN (GIPUZKOA)
TELF. 943 35 17 14 • FAX 943 11 70 64 • E-MAIL ARRATOLE@EUSKALNET.NET

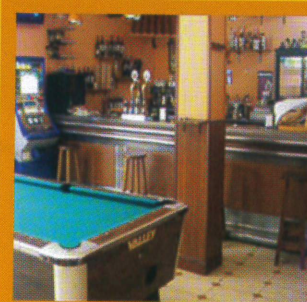


CONSTRUCCIONES
UMA FER 2009 S.L.

P.º de Alza n.º 13 - 4.º dcha.
20017 San Sebastián
Tels.: 606 063 470 / 679 417 360
Fax: 943 330 676
umafer09sl@terra.es



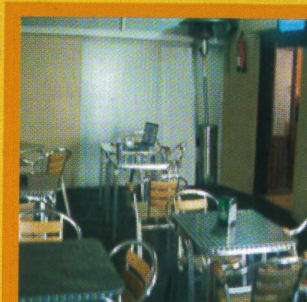
Chuletas Paellas Guisados



c/ Santa
Bárbara
nº 13

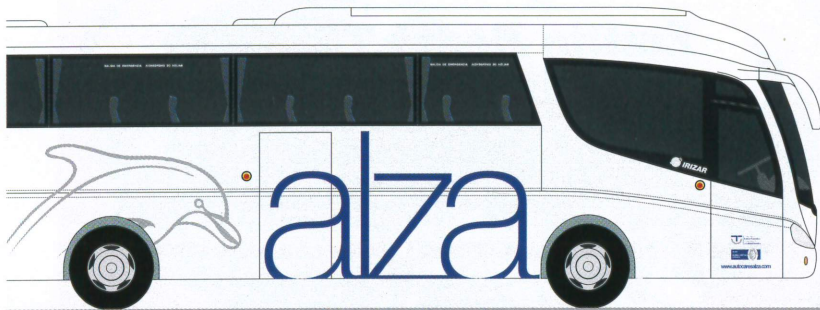
Alza

Tlfn.
943
577
635



Sandwichs Hamburguesas Bocatas





Vehículos de 8-24-38-50-55-60-65 plazas
Estandar / Lujo / Adaptados

Tel.: 943 444 366 www.autocaresalza.com
Fax: 943 444 375 info@autocaresalza.com



Alza - Larratxo *okindegia - panaderia*

PANADERIA CON OBRADOR PROPIO
PRODUCTOS RECIENTE HORNEADOS
TODO TIPO DE PAN Y PANES ESPECIALES
ESPECIALIDAD EN BOLLERIA FRESCA DEL DIA
REPOSTERIA ARTESANA

Paseo Larratxo, 96 • Telf.: 943 35 72 84

ALZA

Paseo Larratxo, 20 • Telf.: 943 39 11 78

LARRATXO

DONOSTIA - SAN SEBASTIAN



ADMINISTRACIÓN DE LOTERÍA

N.º 27

LA ESMERALDA

Grupo Arri-Zar, n.º 12 - bajo

Telf.: **943 35 21 56**

20017 SAN SEBASTIAN

Guipuzcoa

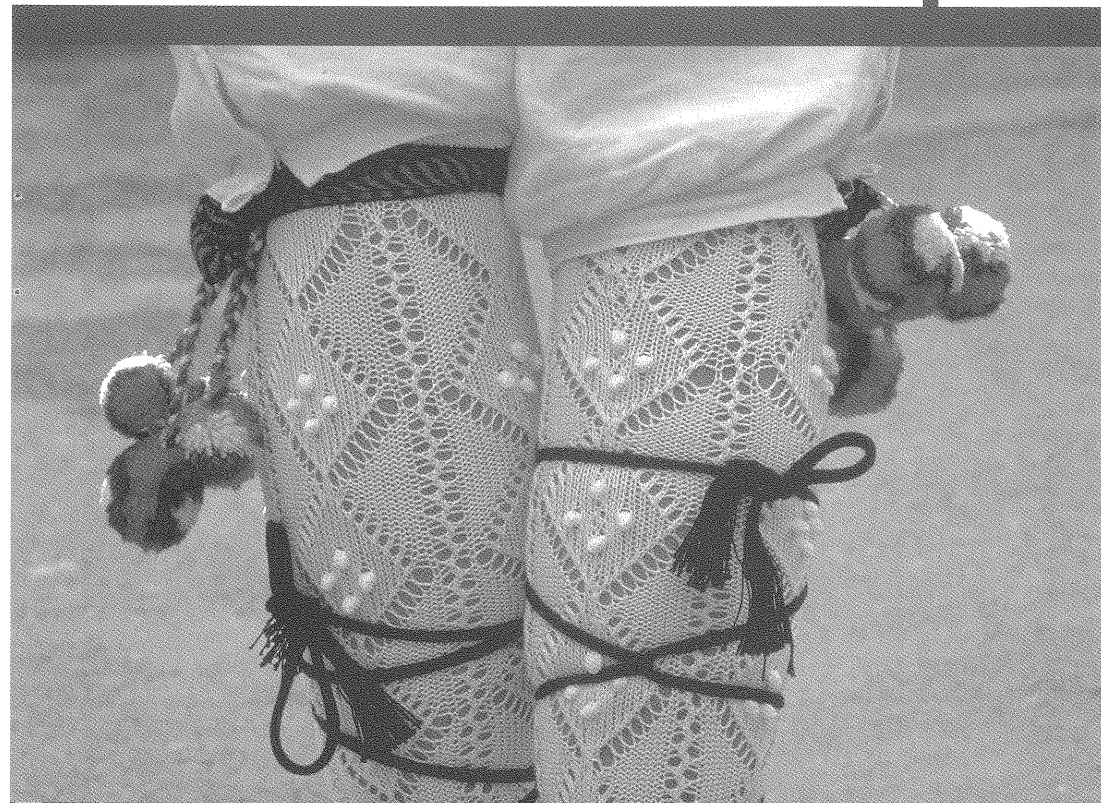


ESPACIO PARA SU PUBLICIDAD

Jai biziak bizi · Vive las fiestas

gizarte ekintza
obra social

kultura
kultura



*Alaitasuna, aldarte onak, ustekabeak, jostaketa. Jaiak gozatuz bizitzea.
Horra zer opa dizugun guk ere. Horra, kutxak opa dizuna.*

Vivir la alegría, los buenos momentos, las sorpresas, la diversión.
Disfrutar de las fiestas. Ese es también nuestro deseo. El deseo de kutxa.



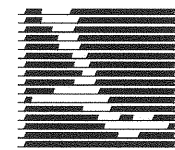
TABERNA
AANIS

Bar

Os deseamos Felices Fiestas

ZORIONAK

SANTA BARBARA, N.º 11
DONOSTIA - SAN SEBASTIAN



Pasaiako Portua
Puerto de Pasajes



Pasaiako Portuko Agintaritza
Autoridad Portuaria de Pasajes

Os desea
felices fiestas



Jai zoriontsuak
denontzat


Sidras

GARTZIATEGI
TOLARE-SAGARDOTEGIA

Sagardoak

www.gartziategi.com

Bitor Lizeaga

Tels.: 943 469 674

GARTZIZTEGI Baserria

20115 ASTIGARRAGA

Jai Zoriontsuak opa dizkizue

KARMENTXU

BELARDENDA

jai zoriontsuak opa dizkizue

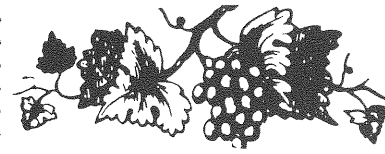
les desea felices fiestas



Roteta - Goikoa 1
Teléfono 943 357 190

karmentxubelardenda@gmail.com

ALTZA



BAR-ASADOR

LA CEPA

ESPECIALIDAD EN:

CARNES A LA PINACHA

VARIEDAD EN CAZUELITAS

POLLOS PARA LLEVAR POR ENCARGO

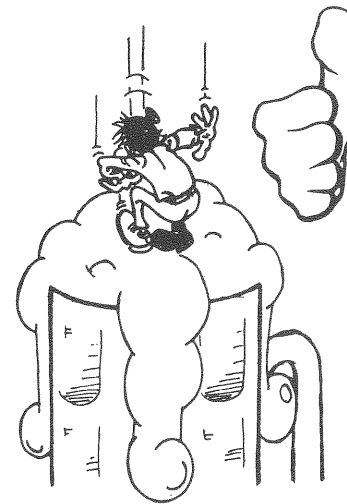
BOCADILLOS VARIADOS

ZORIONAK

Santa Bárbara, bloque 2 bajo

Teléfono 943 353 146

ALZA



**BAR
MANOLO**

*Os desea
Felices Fiestas*

Santa Bárbara, 11 • Teléf.: 943 352 473

ALTZA • 20017 SAN SEBASTIAN

Farmacia Biak

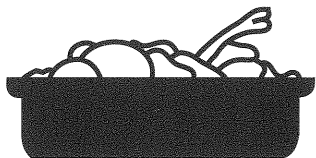
Anímate a probar.
Te asesoramos

- Cosmética natural
- Dietética
- Herboristería
- Todo para niños y bebés
- Perfumes naturales
- Tratamientos capilares
- Ortopedia y podología
- Cosmética sensorial
- Dietas Personalizadas

Paseo de Herrera, 90 trasera bajo • 20017 DONOSTIA
Telf.: 943 351 876 • farmabiak@farmabiak.com

BAR EL SOL

ESPECIALIDAD EN CAZUELITAS



Arri-Berri, 9

Tel. 943 352 401

Zorionak,

SANTA BARBARA

Casares Kultur Etxea

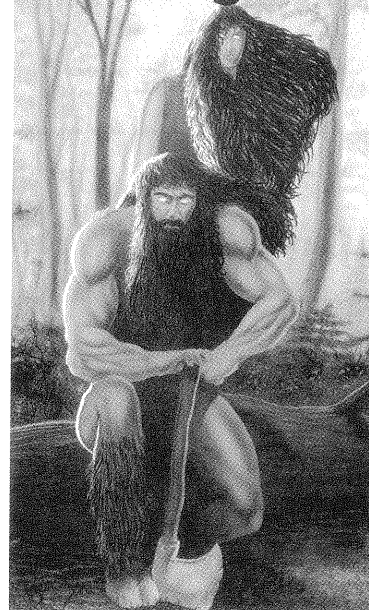


Donostiako Udala
Ayuntamiento de
San Sebastián



CASARES
KULTUR ETXEA

Basajaun



Felices Fiestas!
Zorionak!

ROTETA KALEA
ALTZA
DONOSTIA



Decoración, S.A.L.

ESTUDIOS Y MONTAJES

- Trabajos en escayola
- Techos desmontables
- Techos de aluminio
- Aislamientos
- Estanterías, tabiquería y techos de cartón-yeso

Avda. Alcalde J. Elósegui, 113 • HERRERA - SAN SEBASTIAN
Tel. 943 401 487 • Fax 943 396 928

BAR - EDARITEGIA

ELIZ-ONDO

- Fritos
- Cazuelitas
- Bocadillos
- Pintxos

Jai Zoriontsuak

Opa Dizkizue

HARRI-Berri, 9 - Tel. 943 352 441

ALTZA

FONTANERIA PIZARRO, C.B.

Calzada de Oleta, 6 bajo

INSTALACIONES SANITARIAS

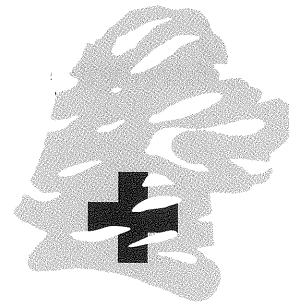
GAS • CALEFACCION

INSTALACIONES INDUSTRIALES

Tel. 943 351 033

Fax 943 350 024

HERRERA - 20017 San Sebastián



CLINICA VETERINARIA
ALBAITARITZA KLINIKA

ALTZA

SERVICIO DE PELUQUERIA

Jai Zoriontsuak opa dizkizue

© URGENCIAS (24 horas) 608-676-435

© Laboral (10-13 y 16,30-20) Sábados (10-13) 943-396-839

Paseo Larratxo, 32 bajo - Donostia

HARATEGIA - URDAITEGIA - OILASKO DENDA

- ✓ HERRIKO TXAHAL BEREZIAREN ESPEZIALITATEA
- ✓ HANDIEN ETA TXIKIEN SALMENTAK
- ✓ ITSASONRTZIETARA HORNITZEN DA
- ✓ ETXEZ ETXEKO ZERBITZUA



*Jai Zoriontsuak
Opa Dizkizue*

Roteta auzoa, 9. B etxea

☎ Bulegoa: 943 357 062

ALTZA - DONOSTIA

Dña. Mari Carmen Clemente

*Masaje
Técnicas Manuales*

Felices Fiestas

P.º de Alza n.º 8 trasera
Tel. 943 353 435 • Móvil 670 557 733
20017 DONOSTIA (Gipuzkoa)

Decoración 

SAN JOSE

TODA CLASE DE TRABAJOS EN ESCAYOLA

Techos desmontables-Estanterías
Colocación de Pladur-Columnas

Pº de Ulía, 80, 1º izda.
20013 Donostia-San Sebastián

Teléfono 943 29 26 87
Móvil 609 45 85 25

HOTZ LANDU

VENTA Y REPARACION
DE MAQUINARIA DE HOSTELERIA
Y AIRE ACONDICIONADO

☎ 943 352 321

MOVIL: 607 767 176

C. Casa Nao, 8 • 20017 SAN SEBASTIAN



C O L

CENTRO ODONTOÓLOGICO LARRATXO
CLÍNICA DENTAL

ODONTOLOGÍA • ORTODONCIA • PERIODONCIA
PRÓTESIS AVANZADA • ESTÉTICA DENTAL
CIRUGÍA ORAL • IMPLANTOLOGÍA

www.centrosodontologicos.com

Pº Larratxo, 30 bajo T.: 943 40 14 47 20017 Donostia • San Sebastián

DECORACION EN ESCAYOLA
TECHOS DESMONTABLES
COLOCACION DE PLADUR

PEDRO AUSÍN

Aldapa n.º 45
Eguía (San Sebastián)

Tfno.: 943 275 620
Móvil: 619 414 946



“ESTANCO”

EXPENDEURIA N.º 51

Santa Bárbara, 8 • Teléfono y Fax 943 357 985
ALTZA - DONOSTIA

*Les desea Felices Fiestas
Jai Zoriontsuak opa dizue*

ARRI-ZAR

BAR

SANDWICHES
PINCHOS
RACIONES

COKTEL TROPICAL

C/ ARRI-ZAR, N.º 11 BAJO - ALTZA - DONOSTIA
TEL.: 943 35 24 28

EL AMBIGÜ

De la Asociación de Jubilados
José Manuel Varona
les desea a su distinguida clientela

¡FELICES FIESTAS!



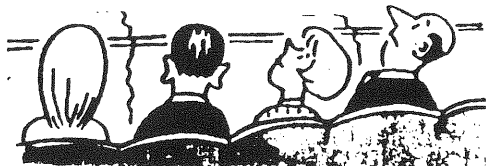
Asociación de Jubilados

"José Manuel Varona"

Sta. Bárbara, 19 - ALTZA - DONOSTIA

Especialidad en pinchos

Desea Felices Fiestas



Telf. 943 357 165
Santa Bárbara, 19 bajo

HARATEGI - URDAITEGI

CARNICERIA - CHARCUTERIA

IÑAKI

GYRRYTXAGA



ESPECIALIDAD EN EMBUTIDOS DE SALAMANCA
Y CARNES SELECTAS DEL PAIS

Jai Zoriontsuak Opa Dizkizue

C/ Roteta Goikoa, 13 (SAN SEBASTIAN)
Tel. 943 352 208

EL POLLO LOCO

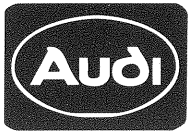
Felices Fiestas



Tel. 943.353.246


ALZA - SAN SEBASTIAN

C
A
R
N
I
C
E
R
I
A



Autos Elizasu



- Exposición y venta de vehículos nuevos y usados.
- Servicio completo de carrocería (para todas las marcas).
- Adaptaciones para discapacitados, Autoescuelas, Particulares, Enganches, Etc.
- Venta y reparación de sillas de ruedas. 

C/ Elizasu, 4 bajo • Altza 20017 Donostia - San Sebastián
Web: www.autoselizasu.com • E-mail: info@autoselizasu.com
Tels: 943 357 663 - 943 351 736 • Fax 943 357 663

Laguntzailea / Colabora

donostiakultura.com

San Sebastián, ciudad de la cultura

HARATEGIA — URDAITEGIA
CARNICERIA — CHARCUTERIA

JOSETXO

Si le gusta comer buena carne,
haga una elección inteligente,
compre en la carnicería Josetxo.

HANALDE

Txapin-ene, 3 - Altza. **Att. al cliente: Josetxo y Coro. Tel. 943 35 38 70**



JUEGOS RECREATIVOS

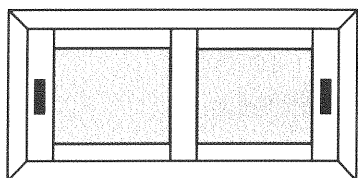
REYES CATOLICOS, S.A.



Les desea Felices Fiestas

Paseo de Herrera, 74
Teléf. Oficina: 943 357 956 - Fax 943 354 048
20017 ALZA - SAN SEBASTIAN

Carpintería de Aluminio METALICAS TXINGURRI



PUERTAS • VENTANAS
CIERRES DE TERRAZA
BAÑERAS • PERSIANAS
CRISTALERIA
ALBAÑILERIA PROPIA

Pº Ubarburu, 61
Tfno. **943 398 914**
20014 SAN SEBASTIAN

GROSTON, S.L.

Servicio Oficial de Asistencia Técnica

Telefonía sin hilos - Mantenimiento microondas

Liberación de móviles

BRAUN

ufesa

Panasonic

solac

HITACHI

Poloni

EXTERTRONIC

JATA

W
Mf

ALZA

Decor

Tosai

SIEMENS

ELCO-1

PRODIS

VORWERK

Usandizaga n. 29 - Tel. 943 272 736 - 20002 DONOSTIA



AUTO ESCUELA

ALZA



Si quieres aprender a conducir
PRONTO y BIEN...

...VISITENOS!!

- ▶ Programas de ordenador a tu medida.
- ▶ Enseñanza teórica con vídeo y test.
- ▶ Permisos: A1 - A - B - BTP y LCC de ciclomotor.

Y AHORA TAMBIÉN EN BERTSOLARI TXIRRITA, 8

C/ Arri-Berri, 8 • Tel.: 943 35 33 83
Particular: 943 35 29 37 - 627 47 06 22

ALZA

RECAMBIOS
DE
ELECTRODOMESTICOS

NAVARRO

Sta. Bárbara, 2 - ALZA
Telf. y Fax 943 353 049
C.P. 20017 San Sebastián

Magefesa

CAMPINGAZ €

Coleman

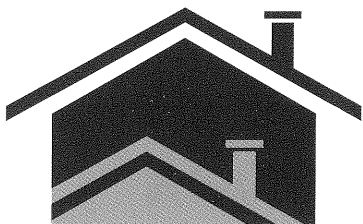
FAVORIT

S V B

H J M

ECRON

AURO Inmobiliaria



- ☀️ COMPRA-VENTA y ALQUILER
- ☀️ SALEROSKETA eta ALOKATZEA

Txapin-ene, 1 - 20017 (Altza) DONOSTIA
Tlf.: 943 353 534 - Fax: 943 353 750
www.auroinmobiliaria.com

Bar



FELICES

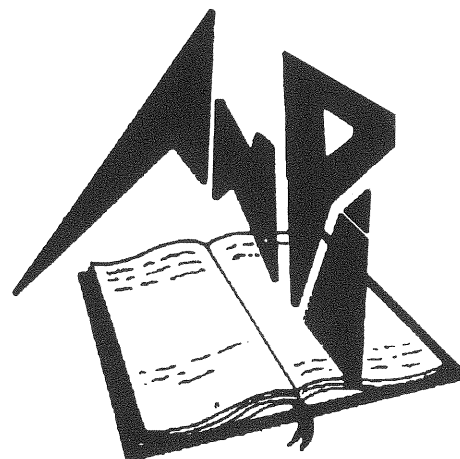
FIESTAS

ZONA
WIFI

La

TAPA GRATIS
CON CADA CONSUMICIÓN

Santa Bárbara, Bloque 1
Tels. 943 352 460 - 943 357 389
ALTZA - DONOSTIA



ASESORIA

- ✓ JURIDICA
- ✓ LABORAL
- ✓ FISCAL

A su disposición en:

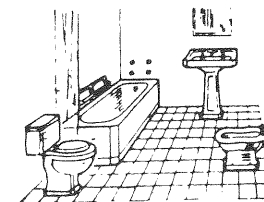
Roteta Goikoa, 3 - bajo — Teléfono y fax 943 354 210
20017 DONOSTIA

SERRADILLA

FONTANERIA
GAS
CALEFACCION
CLIMATIZACION Y MANTENIMIENTO

Teléf. y Fax 943 357 393
Móvil 646 042 751

Pº Larratxo, 96 bajo
(Centro Comercial)
ALZA - DONOSTIA





ASOCIACION DE PROMOCION SOCIO-EDUCATIVA

Berpiztu

SUSTAPEN SOZIO-HEZIKETAZKORAKO ELKARTEA

*Fai Zoriontsuak
opa dizkizue auzotar guztiei*

Larratxo, 42, 1º - B - Tlfno. 943 399 695 - Fax: 943 396 453
ALTZA 20017 - GIPUZKOA

PELUQUERIA



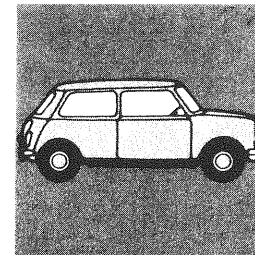
Mari Paz

SOLARIUM

SALON DE BELLEZA
RECOGIDOS
FOTODEPILACION

TRATAMIENTOS FACIALES
MASAJES CORPORALES
DEPILACIONES
(Cera fria y caliente)
MANICURA - PEDICURA
MAQUILLAJE

Paseo de Alza, 13 - Telf. 943 352 369 - 20017 ALZA SAN SEBASTIAN



Carrocerías Ussa Ussa Karrozeriak

LA CARROCERIA DE LOS ALTZATARRAS
REPARACION DE TODAS LAS MARCAS

Teléfono 943 391 613 • P.º Txingurri, 15
HERRERA - 20017 SAN SEBASTIAN

CRISTALERIA

ALZA

**TODO TRABAJO EN CRISTALERIA Y
MAMPARAS DE BAÑO**

Txapin - Ene, 1 bajo - Teléfono 943 352 687
e-mail crisalza@cisalza.com
ALZA - SAN SEBASTIAN

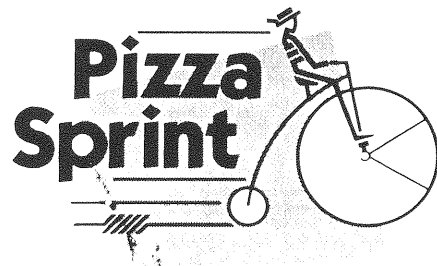


L RODRIGUEZ S.L.

MATERIALES DE CONSTRUCCION

VISITE NUESTRA EXPOSICION Azulejos, Cerámicas, Pavimentos y Gres

Exposición: Paseo de Altza, 11 • Tel. 943 353 510
Paseo de Altza, 18 • Tel. 943 352 578
ALTZA - 20017 SAN SEBASTIAN



NOVEDADES DE PLATOS ITALIANOS

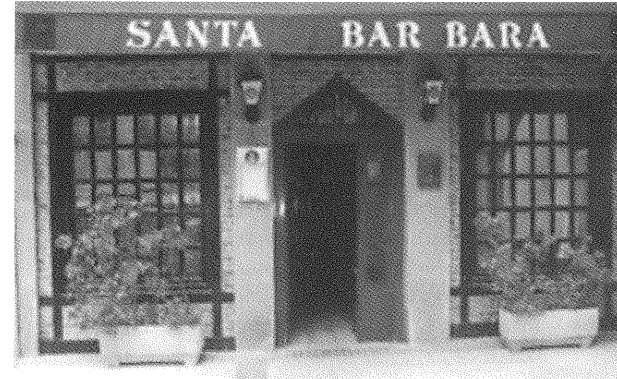
ALTZA	943 35 40 38	BEASAIN	943 16 22 33
AZPEITIA	943 81 59 52	OIARTZUN	943 34 12 00
URRET XU	943 72 00 88	RENTERIA-ORERETA	943 52 20 00
		ZARAUTZ	943 89 43 14

Pizza Sprint

TEL. INF. 902 114 557

REPARTO
A DOMICILIO GRATIS
ETXEZ-ETXE BANAKETA
DOHAINIK

SANTA BAR BARA



*Jai Zoriontsuak
Altza herria*

- ESPECIALISTAS EN MÚSICA DEL MUNDO
- CARTA DE INFUSIONES
- EXPOSICIÓN DE ACUARIOS
- MUNDO OSOKO MUSIKA
- KONTZERTUAK
- AKUARIO ERAKUSKETA

SANTA BÁRBARA ENPARANTZA - ALTZA - DONOSTIA



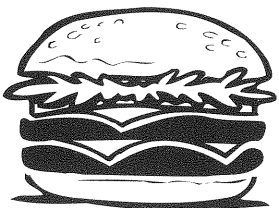
Librería y Papelería
Fotocopias Color
Servicio de Fax
Encuadernaciones
Trabajos de Imprenta

Liburu eta Paperak
Fotokopiak
Fax Zerbitzua
Koadernaketa
Inprimategiko lanak

C/ Arri-Zar, 1 • ☎ 943 35 22 11
ALZA • 20017 SAN SEBASTIAN

Bar PACO

Platos Combinados
Cazuelas
Sandwichs
Bocadillos



Os esperamos
todos los días

Paseo de Herrera, 90 - Roteta

Teléfono 943 351 118 - 20017 SAN SEBASTIAN

**ALTZA
EUSKALTEGIA**

*EUSKARA IKASTEKO
SISTEMA BERRIAK*

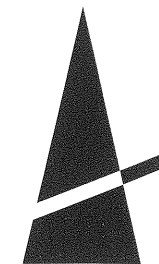
Taldean - autoikaskuntza sistemarekin
Urrats guztiak - Orduzabala

☎ 943 400 316

E-mail: altza@urumeaeuskaltegia.com

TXIRRITA BERTSOLARIA, 23

brintza
A S E S O R I A



▼ LAN AHOLKULARITZA

▼ AHOLKULARITZA FISKALA

▼ INBERTSIOAK

▼ ASEGUROAK

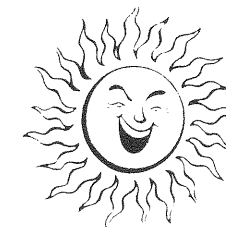


MAPFRE

Arri Berri, 9 - ALTZA (Donostia) - Tel. 943 352 794 / Fax 943 353 379

Juan de Urbieto, 15 - HERNANI - Tel. 943 331 267 / Fax 943 330 892

**ELEKTROTRESNAK
TELESOL**



MUEBLES DE COCINA

Distribuidor: PHILIPS - SONY - PANASONIC - SAMSUNG

Radio TV - Electrodomésticos - Iluminación

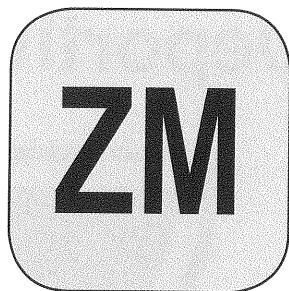
RECARGA DE MÓVILES

Barrio Elizasu, 12 - Teléfono 943 357 354

ALTZA

Despacho y Oficinas: C/. San Sebastián, 10 - Teléfono 943 514 839

ERRENTERIA



CALZADOS
OINETAKOAK

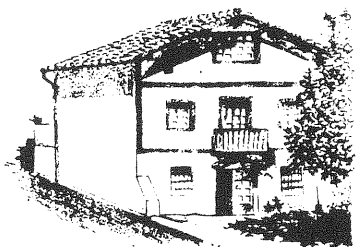
calzado y complementos
oinetakoak eta ormigarroak

Pº de Altza, 18
Tel. 943 352 494

Pº de Sagastieder, 8
Intxaurreondo
Tel. 943 293 015

www.calzadoszm.com

Martilun
JATETXEA

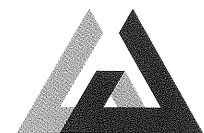


Jai Zoriontsuak opa dizkizue

C/. Lau-Aizeta, 33

Teléfono 943 351 130

ALTZA - SAN SEBASTIAN



AKIRE AVIMAR
CORREDURIA DE SEGUROS, S.L.

A. VICENTE

- ⊕ Automóviles
- ⊕ Hogar
- ⊕ Comunidades
- ⊕ Vida
- ⊕ Multiriesgos

**CONSULTE NUESTROS PRECIOS
¡ SE SORPRENDERÁ !**

Bertsolari Txirrita, 17 - 20.017 DONOSTIA

Apdo. correos: 4011

Tel.: 943 397 595 - Fax: 943 401 408

E-mail: akireavimar@hotmail.com

Autorización G. Vasco J-0120EUS



LE OFRECE SIEMPRE:
ESKEINTZEN DIZU:

LA MEJOR CALIDAD AL MEJOR PRECIO
KALITATE OBERENA, PREZIO ONENEAN

SEVICIO A HOSTELERÍA
OSTALARIENTZAKO ZERBITZUAN

Larratxo pasalekua, 94 - Tel. 943 353 703 - Altza

ALIMENTACION

LA TIENDA

VISITENOS

Elena Cuadrado


Abierto todos los días hasta las 22:00 h.

Santa Bárbara, 6 - Telefono 943 354 035 - SAN SEBASTIAN

GAURKO

CATERING S.L.

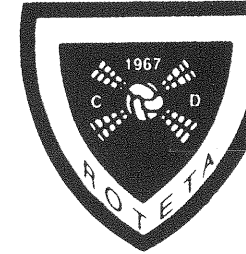
SERVICIO DE LUNCH A DOMICILIO
SANDWICHES ARTESANOS

Zorionak  *Felicidades*

Bº MARTUTENE
POLIGONO 28

Telf. y Fax: 943 475 049
20014 SAN SEBASTIAN

Club Deportivo



Les desea Felices Fiestas

Roteta Bekoa, 7 bajo
20017 - DONOSTIA

Bar TOMAS ENEA



ESPECIALIDAD EN

*Pinchos
y Embutidos de Salamanca*

ARRI-BERRI, n.º 11 - ALTZA - DONOSTIA

BAR ANAIK

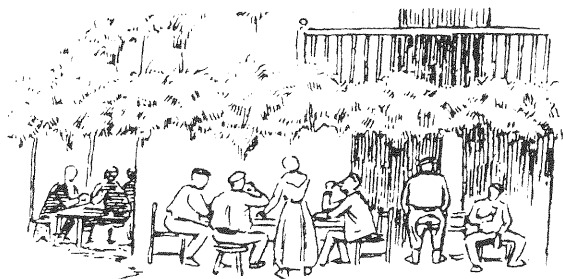
ESPECIALIDAD EN TORTILLAS
Y MORROS

ZORIONAK

Arri - Berri, 15 · Tel. 943 351 191 · ALTZA

Bar COPAIBA

Desea Felices Fiestas

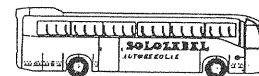


Roteta Goikoa, bajo

A L Z A

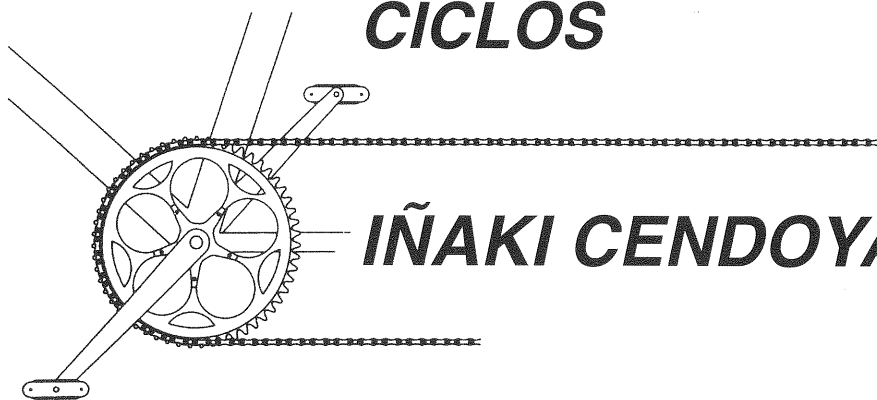
SOLOZABAL

AUTOESKOLAK



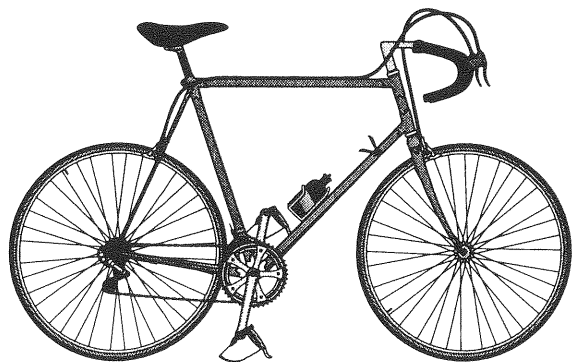
LEKEITIO	M ^a Díaz de Haro, 3	Tif.: 94 684 18 00
MARKINA	Artibai, 11	Tif.: 94 616 65 60
ONDARROA	Artabide, 27	Tif.: 94 683 26 38
AZPEITIA	Juan XXIII Auzunea, 17	Tif.: 943 15 18 41
DEBA	Arenal, 17	Tif.: 943 19 11 08
DONOSTIA	José Elozegi Etorbidea, 128	Tif.: 943 39 28 33
DONOSTIA (Antiguo)	Pza. Armerías, 2 - Bajo	Tif.: 943 46 73 68
LOREA	Avda. Zarautz, 70	Tif.: 943 21 73 90
EIBAR	Toribio Etxeberría, 5-1 ^o	Tif./Fax: 943 70 23 84 Tif.: 943 70 23 78
EIBAR	Estación, 11-1 ^o	Tif.: 943 70 24 52
ELORRIO	Urarka, 16	Tif.: 946 58 34 41
IRUN	Avda. Gipuzkoa, 32	Tif.: 943 61 49 04
MUTRIKU	Avda. Txurruka	Tif.: 943 60 41 35
ORDIZIA	Aita Urdaneta, 10	Tif.: 943 88 72 76
ORDIZIA	Urdaneta Kalea	Tif.: 943 88 16 51
ORIO	Eusko Gudari, 30 - 1 ^o	Tif.: 943 83 08 12
PASAIA	Kupeldegi, 5	Tif.: 943 51 11 37
TOLOSA	Nafarroa Etorbidea, 2	Tif.: 943 65 07 75
ZARAUTZ	Araba Kalea, 9	Tif.: 943 13 49 03
ZUMAIA	Etxezarreta Kalea, 19	Tif.: 943 86 14 16
ZUMARRAGA	Eliz-Kale, 11	Tif.: 943 72 04 52
USURBIL	Irazu, 2	
SORALUZE	Barrenkale, 5	Tif.: 943 75 19 29
URNIETA	Idiazabal, 24 - 1 ^o	Tif.: 943 33 41 69

CICLOS



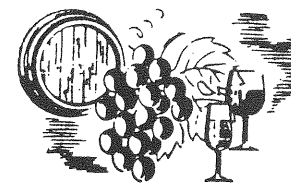
IÑAKI CENDOYA

Venta y reparación



Calle Zubiaurre, 2
Teléfono 943 529 403
20100 RENTERIA (Gipuzkoa)

**Bodega
GONZALEZ**



Les desean Felices Fiestas

Arri - Berri, 14 bajo

ALZA

SELLADO DE QUINIELAS Y LOTERIA PRIMITIVA



Bar FELI

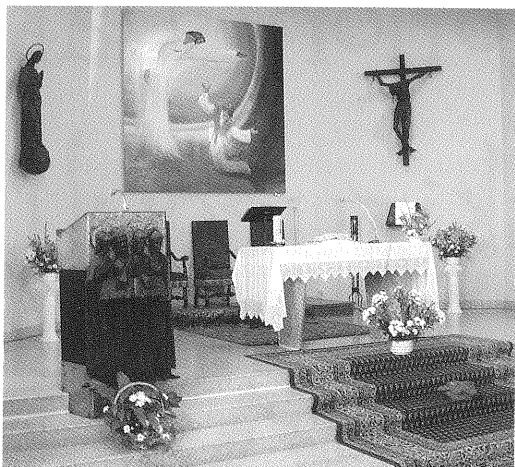
Les desea Felices Fiestas

ZORIONAK



Harri-Berri, 16
Tel. 943 351 692 / ALTZA

San Pablo Parroquia



Os desea
felices fiestas

•
Jai zoriontsuak
denontzat

YOLANDA
centro de bienestar y masaje

- Kiromasaje
- Kinesología
- Reflexología
- Aromaterapia
- Drenaje Linfático
- Digitopuntura
- Bioenergética
- Talasoterapia y SPA

C/ Santa Bárbara, 4 bajo
20017 Alza / Donostia
tel. 943 351 659

ZUGASTI - HOGAR

NORDICOS - SABANAS - ALFOMBRAS
INSTALACION DE CORTINAS Y STORES
FILTROS SOLARES

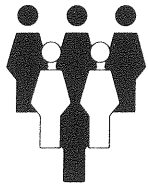
ZUGASTI - JANTZIAK

ESTABLECIMIENTO AUTORIZADO

LACOSTE - LEVI'S - PRIVATA - PERTEGAZ

Arri-Berri, 2 Tel. 943 353 472 - Roteta 3 - 5 - Tel. 943 351 034
ALTZA - DONOSTIA

ESPACIO PARA SU PUBLICIDAD



ASOCIACION DE VECINOS DE ALZA
ALTZAKO AUZO ELKARTEA



*Os deseamos unas Felices Fiestas
a todos los vecinos y visitantes*

*No me tiréis.
Puedo serle muy útil todo el año*

Jai Zoriontsuak
opa dizkizuegu!!!

EAJ
PNV
ALTZAKO U.B.B.

TxapinEne 3, behea. 20017 ALTZA
☎ 943.578.198 www.altza.org

IRAILAK 18 , IGANDEA

- 09.00tan: FUTBITO TXAPELKETA. Finala Polikiroldegian burutuko da.
- 09.30tan: "MOUNTAIN BIKE" JIRA HERRIKOIA. Derrigorrezkoa izango da partaide guztientzat kaskoa eramatea.
- 11.30tan: HAMAIKETAKOA. Auzokideon Elkartearen egoitzan jubilatuen omenezko hamaiketakoa.
- 12.00tan: POTEO HERRIKOIA inguruko tabernetatik, TXARANGAren musikarekin lagunduta.
- 13.00tan: Auzoko hildakoen omenez MEZA Pablo Deunaren elizan.
- 14.00tan: ANAITASUNEZKO BAZKARIA bazkide eta lagunentzat.
- 17.00tan: BAPATEKO MUS TXAPELKETA. Jokaldiak Auzokideon Elkartean burutuko dira.
- 17.30tan: TXOKOLATADA dohainik Auzokideon egoitzan.
- 18.00tan: "POTXIN ETA PATXIN" taldearen eskutik HAUR ANTZERKIA.
- 19.30tan: ALMA NAVARRA TALDEAREN emanaldia, jotarik hobereak eta musika latinoa boleroekin, rantxerak, salsa...
- 21.30tan: IKURRINEN JETSIERA. Auzokideon Elkartearen egoitzan eta Jaien Amaiera.



SALVDA

Un año más han llegado las fiestas. Un año más esta Asociación de Vecinos, con su Comisión de Fiestas, ha trabajado para ofrecer al vecindario unas fiestas, con la ilusión de que sean de su agrado. Si así es, veremos compensados nuestros esfuerzos.

Si bien estas fechas son de alegría y regocijo, no podemos olvidarnos de los que por un motivo u otro están ausentes, vuele hacia ellos nuestro más sincero recuerdo.

Os deseamos, en definitiva, unas alegres fiestas y que las disfrutéis con felicidad y armonía.

**La Comisión de Fiestas
Asociación de Vecinos de Altza**

Nuestro agradecimiento por su colaboración económica a los anunciantes de este programa, a los anunciantes de nuestros barrios limítrofes y casi todos los bares y comercios. Sin ellos nuestro esfuerzo hubiera sido en vano.

Gracias. La Comisión

PROGRAMA DE FIESTAS 2011

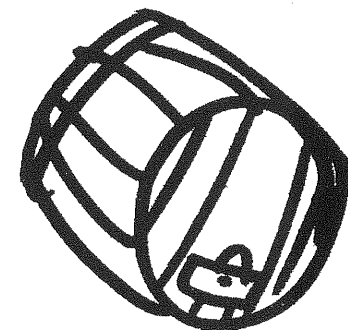
DIA 16- VIERNES:

- 18.00 Horas: Comienzo de las fiestas en honor a Santa Bárbara, se procederá a la IZADA DE LA BANDERA y se recorrerá el barrio acompañados por CABEZUDOS y TRIKITIXA.
- 18.00 Horas: JUEGOS INFANTIL con la colaboración de BERPIZTU
- 19.00 Horas: SARDINADA POPULAR, para todos los vecinos del barrio
- 19.30 Horas: Concierto de HIP-HOP y rock con los grupos DISTRITO NORTE BUNKER 13 , LA MOSKA GAO + .
- 21.00 Horas: CAMPEONATO RELÁMPAGO DE TUTE. Las partidas serán en el local de la Asociación de Vecinos.
- 23,00 Horas: DISCOTECA ,LA MEJOR MUSICA PARA TODOS LOS PUBLICOS a cargo de DJ.S(Pasodobles , sevillanas , pop rock Y TODA LA MUSICA DEL MOMENTO)



IRAILAK 17, LARVNBATA

- 09.00tan: FUTBITO TXAPELKETA. Finalaurrekoa Polikiroldegian burutuko da.
- 10.30tan: ERLOJU-KONTRAKO BIZIKLETA LASTERKETA. 12 urte bitarteko neska-mutilentzako lasterketa. Derrigorrezkoa izango da partaide guztientzako kaskoa eramatea.
- 11.30tan: Kale antzerkia SCURA SPATS taldeak CORRAL KAOS lana aurkeztuko du.
- 12.00tan: BURUHANDIAK.
- 12.00tan: HARRERA Auzokideon Elkartean. Gonbidatutako aginpide eta Altzako Elkartetako Ordezkarien Harrera.
- 12.30tan: POTEIO HERRIKOIA. Inguruko tabernetatik Buruhandiek eta Trikitilarien musikarekin lagunduta.
- 14.00tan: Altzako Elkarrekin ANAITASUNEZKO BAZKARIA. Auzokideon Elkarrearen egoitzan burutuko da.
- 17.00tan: TOKA ETA BOTE TXAPELKETA. Auzokide guztiek parte hartu dezakete, federatuak ezik.
- 18.00tan: ANIMALIEN JAIALDIA. 4 poni eta 2 zezentxo.
- 19.15etan: TXAKURREN HEZIKETAREN ERAKUSKETA.
- 21.30tan: AFARI HERRIKOIA. Auzokide guztiek parte hartu dezakete.
- 23.00tan: LOLAS CLUB eta DINBI DANBA taldeen emanaldia.
- 24.00tan: ZEZENSUZKOA.



2011ko JAi EGITARAYA

IRAILAK 16, OSTIRALA

18.00tan: Barbara Deunaren omenezko jaien hasiera, IKURRINEN GORATZEA eta TRIKITIXA LAGUNDUTA BURUANDIEN KALEJIRA auzoan.

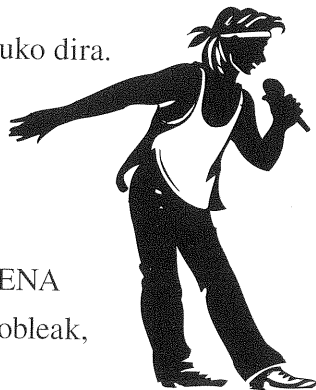
18.00tan: HAUR JOKUAK. Auzoko haur guztientzat jokuak BERPIZTU ELKARTEAREN eskutik.

19.00retan: SARDINJATE HERRIKOIA. Sardin erreak dohainik auzokide guztientzat.

21.00tan: BAPATEKO TUTE TXAPELKETA.
Jokaldiak Auzokideon Elkartean ospatuko dira.

19.30etan: DISTRITO NORTE, BUNKER 13 eta LA MOSKA GAO + taldeen eskutik HIP-HOP eta ROCK kontzertua.

23.00etan: DISKOTEKA, MUSIKARIK HOBERENA adin guztientzat, DJSen eskutik (Pasodobleak, sevillanak, kalejirak, pop, rock...).



DIA 17 – SABADO:

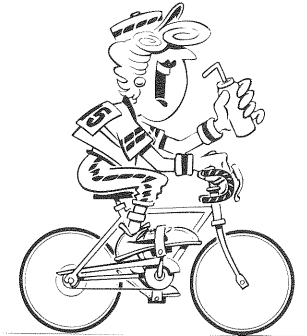
09.00 Horas: CAMPEONATO DE FUTBITO. La semifinal tendrá lugar en el polideportivo

10,30 Horas: PRUEBA CICLISTA CONTRA-RELOJ, para niños hasta 12 años, Siendo obligatorio el casco para todos los participantes.

11,30 Horas: Animación de Calle con el grupo SCURA SPATS y la obra CORRAL KAOS

12.00 Horas: CABEZUDOS.

12.00 Horas: RECEPCIÓN en el local de la Asociación de Vecinos a los concejales y Representantes de los colectivos de Altza.



12.30 Horas: POTEOPOPULAR, por los bares de la zona, con cabezudos y la txaranga

14.00 Horas: COMIDA DE HERMANDAD con las Asociaciones de Altza, en el local Social.

17.00 Horas: CAMPEONATO DE TOKA Y BOTE de inscripción libre para todos los Vecinos, no pudiendo participar los federados..

18.00 Horas: FESTIVAL de ANIMALES ,4 Ponis ,2 Toritos

19,15 Horas: EXHIBICIÓN DE ADIESTRAMIENTO DE PERROS

21.30 Horas: CENA de HERMANDAD DE CUADRILLAS en la calle Stª BARBARA

23.00Horas: ACTUACION DE LOLAS ,CLUB Y el grupo DINBI DANBA

24.00 Horas: TORO DE FUEGO.

DIA 18- DOMINGO

- 09.00 Horas: CAMPEONATO DE FUTBITO. La final tendrá lugar en el polideportivo
- 09.30 Horas: TRAVESIA POPULAR. Paseo matutino en “MOUNTAIN BIKE”. Uso obligatorio de casco.
- 11.30 Horas: LUNCH en honor a los JUBILADOS del barrio en el local de la Asociación de Vecinos.
- 12.00 Horas: POTEOPOPULAR por los bares de la zona, acompañados con la txaranga
- 13.00 Horas: MISA SOLEMNE por los difuntos del barrio, en la Parroquia de San Pablo.
- 14.00 Horas: COMIDA DE HERMANDAD para socios y acompañantes.
- 17.00 Horas: CAMPEONATO RELÁMPAGO DE MUS, en los locales de la Asociación de Vecinos.
- 17.30 Horas: TXOKOLATADA gratis en el local social de la Asociación de Vecino.
- 18.00 Horas: ACTUACION INFANTIL CON “POTXIN eta PATXIN”
- 19.30 Horas: ACTUACION del grupo ALMA NAVARRA, las mejores jotás, y su repertorio latino con boleros, rancheras, corridos, mejicanos, salsa etc
- 21.30 Horas: ARRIADA DE BANDERAS, en el local social de la Asociación de Vecinos y fin de fiestas.



AGYRRA

Aurtengo jaiak gainean ditugu. Auzo Elkarteak eta Jaietako Batzordeak lanean ihardun dute auzokideen gustoko ekitaldiak eskeintzeko. Hala bada gure ahaleginek saririk oberena jasoko lukete.

Egun hauek poza eta algara adierazteko badira ere, ezin ahantzi arrazoi ezberdinengatik gurekin egon ezin direnak. Gure oroimena eta gogoia haiengana egaz joan dadila.

Jai alaitsuak zorion eta lagunartean disfrutatu dezazuen opa dizuegu.

Jai Batzordea
Altzako Auzo Elkarteak

Gure eskerrona bere laguntzagatik, egitarau honetan bere iragarkiak ipini dituztenei, inguruko auzoetako merkatarioi, eta ia tabernari eta dendari denei. Zuen laguntza gabe gure ahalegin guztiak alferrikakoak izango bait lirateke.

Batzordeak

PEÑA TXURI URDIN SANTABARBARA



QUIERE DESEARLES UNAS FELICES
FIESTAS DE SANTA BARBARA
GORA ERREALA

t d **ANTENAS DONOSTI, S.L.**

t d **AD**

EMPRESA HOMOLOGADA
Nº Ref. 4255

Cambie su VIEJA INSTALACIÓN por un Moderno VIDEOPORTERO DIGITAL

auta
www.auta.es

Teledistribución y TV por CABLE

TV Vía SATÉLITE

ANTENAS de Radioaficionado y Telecomunicación

Conservación y MANTENIMIENTO

Polígono BIDEBITARTE

DONOSTIA Loiola

HERNANI

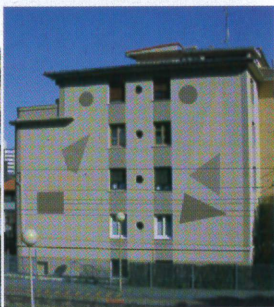
☎ 943 337 130 • FAX 943 330 042
Donostia Ibilbidea, 66 • Pol. Bidebitarte (Pol. 26)
20115 ASTIGARRAGA

www.antenasdonosti.com
E-mail: antenasdonosti@antenasdonosti.com

Antes



Después



Antes



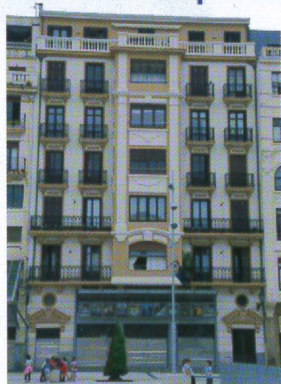
Después



Antes



Después



Antes



Después



KURSAAL

Rehabilitaciones Integrales

¡ EMPRESA LÍDER EN AISLAMIENTO TÉRMICO POR EL EXTERIOR
¡ LE AYUDAMOS A AHORRAR ENERGÍA EN SU HOGAR !

- Restauración de fachadas
- Tratamientos de:
 - Piedra arenisca
 - Caravista
- Impermeabilizaciones
- Tejados y Cubiertas
- Fachadas Ventiladas
- Gestión de Subvenciones
- Aislamiento Térmico Exterior
- Insp. Técnica de Edificios (ITE)

¡ FINANCIAMOS SU OBRA AL 0% DE INTERÉS !

prkursaal@prkursaal.com

www.prkursaal.com

 : 943 46 03 64

Apdo. de Correos, 543, 20080 - DONOSTIA
Pol. Eziago, Parcela 2 - Pab. 3, 20120 - HERNANI

EMPRESA ADHERIDA ARBITRAJE DE CONSUMO



GOBIERNO VASCO
LA MEJOR GARANTÍA